

1. Chronika 11



Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de

1 Und¹ ganz Israel versammelte sich zu David nach Hebron, und sie sprachen: Siehe, wir sind dein Gebein und dein Fleisch. **2** Schon früher, schon als Saul König war, bist *du* es gewesen, der Israel aus- und einführte; und der HERR, dein Gott, hat zu dir gesagt: *Du* sollst mein Volk Israel weiden, und *du* sollst Fürst sein über mein Volk Israel. **3** Und alle Ältesten Israels kamen zum König nach Hebron, und David schloss einen Bund mit ihnen in Hebron, vor dem HERRN; und sie salbten David zum König über Israel, nach dem Wort des HERRN durch Samuel.

4 Und David und ganz Israel zogen nach Jerusalem, das ist Jebus; und dort waren die Jebusiter, die Bewohner des Landes. **5** Und die Bewohner von Jebus sprachen zu David: Du wirst nicht hier hereinkommen! Aber David nahm die Burg Zion ein, das ist die Stadt Davids. **6** Und David sprach: Wer die Jebusiter zuerst schlägt, soll Haupt und Oberster werden. Da stieg Joab, der Sohn der Zeruja, zuerst hinauf, und er wurde zum Haupt. **7** Und David wohnte in der Burg; darum nannte man sie Stadt Davids. **8** Und er baute die Stadt ringsum, vom Millo² an rund umher. Und Joab erneuerte das Übrige der Stadt. **9** Und David wurde immer größer, und der HERR der Heerscharen war mit ihm.

10 Und dies sind die Häupter der Helden, die David hatte, die ihm mit ganz Israel mutig beistanden³ in seinem Königtum, um ihn zum König zu machen, nach dem Wort des HERRN über Israel. **11** Und⁴ dies ist die Zahl der Helden, die David hatte: Jaschobam, der Sohn Hakmonis, das Haupt der Anführer⁵; er schwang seinen Speer über dreihundert, die er auf einmal erschlug.

12 Und nach ihm Eleasar, der Sohn Dodos, der Achochiter; er gehörte zu den drei Helden. **13** Er war mit David in Pas-Dammim, als die Philister dort versammelt waren zum Kampf. Und dort war ein Feldstück voll Gerste; und das Volk floh vor den Philistern. **14** Da stellten sie sich mitten auf das Feldstück und retteten es und schlugen die Philister; und der HERR schaffte eine große Rettung.

15 Und drei von den dreißig Häuptionen gingen zum Felsen hinab zu David, in die Höhle Adullam; und das Heer der Philister lagerte in der Talebene Rephaim. **16** David war aber damals auf der Bergfestung, und eine Aufstellung der Philister war damals in Bethlehem. **17** Und David hatte ein Verlangen und sprach: Wer wird mir Wasser zu trinken geben aus der Zisterne von Bethlehem, die am Tor ist? **18** Da brachen die Drei durch das Lager der Philister und schöpften Wasser aus der Zisterne von Bethlehem, die am Tor ist, und trugen und brachten es zu David. Aber David wollte es nicht trinken und goss es dem HERRN als Trankopfer aus; **19** und er sprach: Das lasse mein Gott fern von mir sein, dass ich solches tue! Sollte ich das Blut dieser Männer trinken, die unter Lebensgefahr hingegangen sind? Denn unter Lebensgefahr haben sie es gebracht. Und er wollte es nicht trinken. Das taten die drei Helden.

20 Und Abisai, der Bruder Joabs, dieser war ein Haupt der Drei⁶. Und er schwang seinen Speer gegen dreihundert, die er erschlug; und er hatte einen Namen unter den Dreien. **21** Vor den Dreien⁷ war er geehrt⁸, neben den Zweien⁹, so dass er ihr Oberster wurde; aber an die ersten Drei reichte er nicht heran.

22 Benaja, der Sohn Jojadas, der Sohn eines tapferen Mannes, groß an Taten, aus Kabzeel; dieser erschlug zwei Löwen¹⁰ von Moab. Und er stieg hinab und erschlug den Löwen in der Grube an einem Schneetag. **23** Und er war es, der den ägyptischen Mann erschlug, einen Mann von fünf Ellen Länge. Und der Ägypter hatte einen Speer in der Hand wie einen Weberbaum; er aber ging zu ihm hinab mit einem Stab und riss dem Ägypter den Speer aus der Hand und tötete ihn mit seinem eigenen Speer. **24** Das tat Benaja, der Sohn Jojadas; und er hatte einen Namen unter den drei Helden. **25** Vor den Dreißig, siehe, war er geehrt¹¹, aber an die ersten Drei reichte er nicht heran. Und David setzte ihn

in seinen geheimen Rat¹².

26 Und die Helden der Heere waren: Asael, der Bruder Joabs; Elchanan, der Sohn Dodos, aus Bethlehem; **27** Schammot, der Harariter; Helez, der Peloniter; **28** Ira, der Sohn des Ikkesch, der Tekoiter; Abieser, der Anatotiter; **29** Sibbekai, der Huschatiter; Ilai, der Achochiter; **30** Maharai, der Netophatiter; Heled, der Sohn Baanas, der Netophatiter; **31** Ittai, der Sohn Ribais, von Gibeä der Kinder Benjamin; Benaja, der Pirhatoniter; **32** Hurai, von den Bächen¹³ Gaasch; Abiel, der Arbatiter; **33** Asmawet, der Bacharumiter; Eljachba, der Schaalboniter; **34** Bne-Haschem, der Gisoniter; Jonathan, der Sohn Schages, der Harariter; **35** Achiam, der Sohn Sakars, der Harariter; Eliphal, der Sohn Urs; **36** Hopher, der Mekeratiter; Achija, der Peloniter; **37** Hezro, der Karmeliter; Naarai, der Sohn Esbais; **38** Joel, der Bruder Nathans; Mibchar, der Sohn Hagris; **39** Zelek, der Ammoniter; Nachrai, der Beerotiter, der Waffenträger Joabs, des Sohnes der Zeruja; **40** Ira, der Jitriter; Gareb, der Jitriter; **41** Urija, der Hethiter; Sabad, der Sohn Achlais; **42** Adina, der Sohn Schisas, der Rubeniter, ein Haupt der Rubeniter, und dreißig bei ihm; **43** Hanan, der Sohn Maakas; und Josaphat, der Mithniter; **44** Ussija, der Aschterotiter; Schara und Jeghiel, die Söhne Hothams, des Aroeriters; **45** Jediael, der Sohn Schimris, und Jocha, sein Bruder, der Tiziter; **46** Eliel, von¹⁴ Machawim; und Jeribai und Joschawja, die Söhne Elnaams; und Jitma, der Moabiter; **47** Eliel und Obed, und Jaasiel, der Mezobaiter¹⁵.

Fußnoten

1. Siehe 2. Samuel 5,1.
2. D.i. Wall, o. Burg (vgl. Richter 9,6).
3. O. fest zu ihm hielten.
4. Siehe 2. Samuel 23,8.
5. O. Wagenkämpfer (die Bedeutung des hebr. Wortes ist unklar); n.a.L. der Dreißig.
6. Die alte syrische Übersetzung lautet: vor den Dreißig (wie in V. 25).
7. Die alte syrische Übersetzung lautet: vor den Dreißig (wie in V. 25).
8. O. berühmt.
9. Der Text ist undeutlich (viell.: Vor den zweiten Drei war er geehrt).
10. O. Helden (hebr. Ariel: Gotteslöwe; d. h. mächtiger Held).
11. O. berühmt.
12. O. über seine Leibwache.
13. O. Flusstälern.
14. W. der.
15. Viell. ist zu lesen: von Zoba.